

INVENTUM

maakt 't moment

bloeddrukmeter • bloodpressure monitor

BDA632



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual

2 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

1.	veiligheidsvoorschriften	pagina 5
2.	product omschrijving	pagina 8
3.	wat u over bloeddruk moet weten	pagina 10
4.	voor het eerste gebruik	pagina 12
5.	bloeddruk meten	pagina 14
6.	resultaten evalueren	pagina 16
7.	tips voor het meten	pagina 17
8.	reiniging & onderhoud	pagina 17
9.	veelgestelde vragen	pagina 18
10.	specificaties	pagina 19
11.	problemen & oplossingen	pagina 20
12.	EMC verklaring	pagina 21
	<i>Garantie & service</i>	pagina 40



1	safety instructions	page 22
2	appliance description	page 26
3	things to know about blood pressure	page 28
4	before first use	page 30
5	measuring blood pressure	page 32
6	evaluating results	page 34
7	tips for measurement	page 35
8	cleaning & maintenance	page 35
9	frequently asked questions	page 36
10	specifications	page 37
11	troubleshooting	page 38
12	EMC statement	page 39
	<i>Guarantee & after sales Service</i>	page 43

1 veiligheidsvoorschriften



- De onderstaande aanduidingen en waarschuwingen kunnen voorkomen in de handleiding voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Voorbeelden van aanduidingen





Het  icoon geeft aan wat u niet mag doen. Zaken die daadwerkelijk verboden zijn, worden aangegeven met  in de tekst of bij een afbeelding.



Het  icoon geeft aan dat iets verplicht is. Zaken die verplicht zijn, worden aangegeven met  in de tekst of bij een afbeelding.



Het  icoon geeft aan dat iets niet gedemonteerd kan of mag worden. Waar dit van toepassing en verplicht is, zal het  in de tekst of bij een afbeelding worden aangegeven.



Symbool voor "TOEPASSINGEN TYPE BF"



Symbool voor "MILIEUBESCHERMING - Elektrisch afval mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Daar waar mogelijk recycleren. Vraag de plaatselijke autoriteiten of dealer om recyclingadvies."



Lees de handleiding volledig en aandachtig



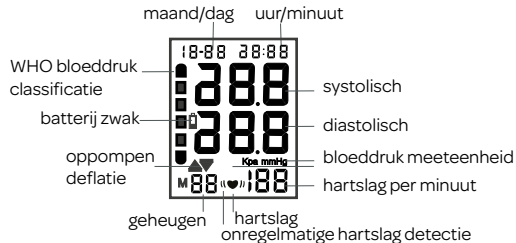
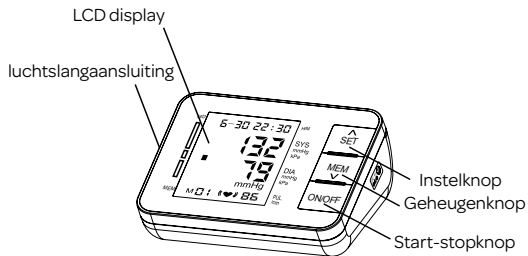
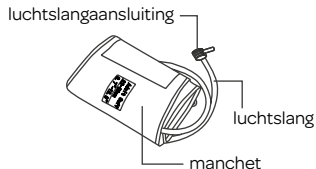
Pas op

PAS OP

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen.
- Dit apparaat is bedoeld voor het niet-invasief meten en controleren van arteriële bloeddruk. Het is niet bedoeld voor gebruik op ledematen anders dan de pols of voor functies anders dan het verkrijgen van een bloeddrukmeting.
- Verwar zelfcontrole niet met zelfdiagnose. Met deze eenheid kunt u uw bloeddruk controleren. Begin of beëindig geen enkele medische behandeling zonder advies van een arts.
- Als u medicijnen gebruikt, raadpleeg dan uw arts om het meest geschikte tijdstip voor het meten van uw bloeddruk te bepalen. Wijzig uw voorgeschreven medicatie nooit zonder uw arts te raadplegen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het aanduiden van bloeddruk en hartslag. Een arts kan een test op klinische resultaten uitvoeren.
- Als de manchetdruk boven 299 mmHg stijgt, zal de eenheid automatisch leeglopen. Als de manchet niet leegloopt als de druk boven 299 mmHg stijgt, verwijdert u deze van de arm en drukt u op de start-stopknop om het oppompen te stoppen.
- Om meetfouten te voorkomen, dient u deze handleiding voor het gebruik van het product zorgvuldig te lezen.
- Dit apparaat is geen AP/APG-apparaat en is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of stikstofdioxide.
- De gebruiker mag niet tegelijkertijd de batterijpolen en de patiënt aanraken.
- Gebruik het apparaat niet in een sterk elektromagnetisch veld (bijv. medische RF-apparatuur) dat een interferentiesignaal of een elektrisch snel transiënt of burstsignaal uitzendt.
- De gebruiker moet controleren of de apparatuur veilig functioneert en ervoor zorgen dat deze voor gebruik in goede staat verkeert.
- Gebruik ACCESSOIRES en losse onderdelen die door de FABRIKANT zijn gespecificeerd / goedgekeurd. Anders kan gevaar voor gebruikers / patiënten of schade aan het apparaat ontstaan.
- De fabrikant zal op verzoek schakelschema's, de lijst van onderdelen, etc. beschikbaar stellen.
- Deze eenheid is niet geschikt voor doorlopende controle tijdens medische noodgevallen of operaties. Daarbij zouden pols en vingers van de patiënt verdoofd, opgezwollen en zelfs blauw kunnen worden als gevolg van een tekort aan bloed.
- Gebruik het apparaat alleen onder de omstandigheden die in de gebruikershandleiding worden genoemd. Anders worden de prestaties en de levensduur van het apparaat negatief beïnvloed.
- Tijdens het gebruik staat de patiënt in contact met de manchet. De materialen van de manchet zijn getest en voldoen aan de eisen van ISO 10993-5:2009 en ISO 10993-10:2010. Deze veroorzaken geen enkele potentiële allergische reactie of contactwonden.

- Het apparaat hoeft binnen de servicetermijn van twee jaar niet gekalibreerd te worden.
- Verwijder ACCESSOIRES, losse onderdelen en ME-APPARATUUR volgens de plaatselijke richtlijnen.
- Als het apparaat is gebruikt voor metingen bij patiënten die lijden aan algemene aritmie, zoals atriale of ventriculaire extrasystole of atriumfibrilleren, kan het beste resultaat een afwijking vertonen. Raadpleeg uw arts over het resultaat.
- Dit apparaat wordt afgeraden voor vrouwen die zwanger zijn of een zwangerschap vermoeden. Afgezien van de onnauwkeurige uitkomsten zijn de effecten van dit apparaat op de foetus onbekend.
- Houd de eenheid buiten bereik van kinderen en huisdieren; inademen of inslikken van kleine onderdelen is gevaarlijk en kan zelfs dodelijk zijn.
- Te vaak en te veel meten kan verstoringen in de bloedsomloop en verwondingen veroorzaken.
- Breng de manchet niet aan over een wond; dat kan leiden tot extra verwonding.
- Pomp de manchet niet op rond dezelfde ledemaat waarop tegelijkertijd andere ME-controleapparatuur is aangebracht, want dit kan leiden tot tijdelijke functie-uitval van die simultaan gebruikte ME-controleapparatuur.
- In dit geval kan toepassing ook leiden tot langdurige belemmering van de bloedsomloop van de PATIËNT.
- Zorg dat de verbindingsslang niet geknikt is, want daardoor kan de druk blijven toenemen en mogelijk de bloedsomloop stoppen, wat resulteert in ernstig letsel voor de PATIËNT.

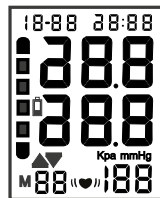
2 productomschrijving



Een groter manchet (22-42 cm) kan los besteld worden. Kijk op de website: www.inventum.eu voor meer informatie.

In het display kunt u de volgende symbolen tegenkomen:

Symbol	Beschrijving	Uitleg
SYS	Systolische bloeddruk	Resultaat bovendruk
DIA	Diastolische bloeddruk	Resultaat onderdruk
	Batterijen zwak	Batterijen zijn bijna leeg en moeten vervangen worden
kPa	Kpa	Meeteenheid voor de bloeddruk (1 kPa = 7,5 mmHg)
mmHg	mmHg	Meeteenheid voor de bloeddruk (1 mmHg = 0,133 kPa)
	Hartslag	Waarneming van hartslag tijdens de meting
	Onregelmatige hartslag	Waarneming van onregelmatige hartslag
18-88 28:88	Huidige tijd	Maand / dag, uren / minuten



Wat zijn systolische en diastolische bloeddruk?

Als de hartkamers zich samentrekken en bloed uit het hart pompen, bereikt de bloeddruk zijn maximale waarde: de hoogste druk in de cyclus heet de systolische druk. Als het hart zich tussen de slagen ontspant, is de bloeddruk het laagst: diastolische druk.

Wat is de standaardclassificatie voor bloeddruk?

De bloeddrukclassificatie, in 1999 gepubliceerd door de World Health Organization (WHO) en de International Society of Hypertension (ISH), luidt als volgt:

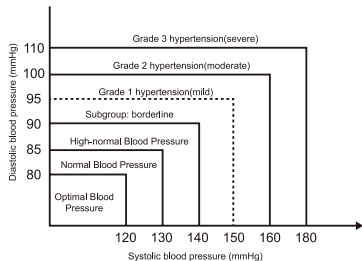
**PAS OP:**

Alleen een arts kan het bereik van uw bloeddruk vaststellen. Raadpleeg een arts als uw meetresultaten buiten het normale bereik vallen. Let op: alleen een arts kan vaststellen of uw bloeddrukwaarden een gevaarlijk punt hebben bereikt.

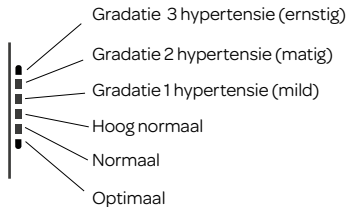
Bloeddruk (mmHg)	Hypotonie (verlaagde bloeddruk)	Optimaal	Normaal	Hoog normaal	Milde hypertensie (type I)	Matige hypertensie (type II)	Ernstige hypertensie (type III)
SYS	< 105	106-120	120-129	130-139	140-159	160-179	> 180
DIA	< 60	< 60-80	80-84	85-89	90-99	100-109	> 110

WHO bloeddruk classificatie

Overeenkomstig de richtlijnen en definities van de WHO en de meest recente bevindingen kunnen de meetresultaten worden geclassificeerd en geëvalueerd volgens de onderstaande tabel.



WHO bloeddruk classificatie op het display



Waarneming van onregelmatige hartslag

Er wordt een onregelmatige hartslag waargenomen als een hartslagritme varieert terwijl de eenheid de systolische en diastolische bloeddruk meet. Tijdens elke meting registreert het apparaat de hartslagintervallen en berekent het de standaarddeviatie. Als de berekende waarde groter is dan of gelijk is aan 15, verschijnt het symbool voor een onregelmatige hartslag als de meetresultaten worden getoond.



PAS OP:

Het verschijnen van het symbool ((♥)) geeft aan dat er tijdens de meting een onregelmatigheid in de hartslag is waargenomen die consistent is met een onregelmatige hartslag. Meestal is dit GEEN reden tot bezorgdheid. Maar als dit symbool vaak verschijnt, adviseren wij u medisch advies in te winnen. Let op: dit apparaat is geen vervanging van een hartonderzoek, maar dient alleen om onregelmatigheden in de hartslag vroegtijdig op te sporen.

4 voor het eerste gebruik

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, doet u het volgende: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder het verpakkingsmateriaal. Houd het materiaal (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen. Controleer het apparaat na het uitpakken op beschadiging, mogelijk door het transport.

Batterijen plaatsen of vervangen

1. Open de batterijdeksel.
2. Installeer de batterijen; let op de juiste polariteit, zoals aangegeven.
3. Gebruik altijd het correcte type batterijen (4 x AA-batterijen).
4. Plaats de deksel terug.

Vervang de batterijen als een van de onderstaande situaties optreedt:

het symbool  verschijnt;

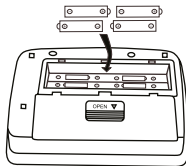
het display wordt vaag;

het display licht niet op.



PAS OP:

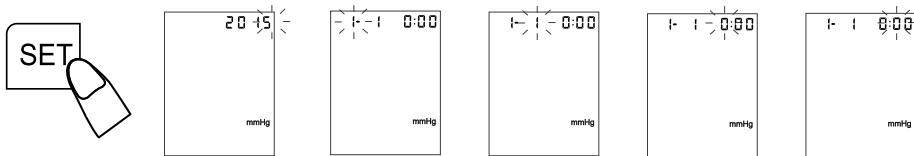
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.
- Lege batterijen zijn schadelijk voor het milieu; verwijder deze niet als gewoon huisvuil.
- Haal oude batterijen uit het apparaat en volg de plaatselijke richtlijnen voor recycling.
- Werp nooit batterijen in een vuur. Deze kunnen exploderen of gaan lekken.



Instellen van datum, tijd en eenheden

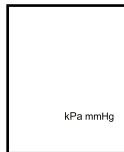
Het is belangrijk dat u voor het gebruik van de bloeddrukmeter de klok instelt, zodat aan elke meting die in het geheugen wordt opgeslagen een tijdstip kan worden gekoppeld (jaar: 2013–2099, tijd formaat: 24 H)

1. Houd de "SET" knop ingedrukt totdat het jaartal verschijnt en knippert om naar de instellingenmodus te gaan.
2. Druk op de "MEM" knop om het jaartal aan te passen en druk op "SET" om de instelling te bevestigen. Ga door met de volgende stap.
3. Herhaal stap 2 om de datum en de tijd te bevestigen [MONTH-maand], [DAY-dag], [HOUR-uur] en [MINUTE-minuut].



De bloeddrukmeter kan twee verschillende meeteenheden tonen, mmHg en kPa. De fabrieksinstelling is meeteenheid: mmHg.

4. Wanneer de bloeddrukmeter uit is, kunt u de meeteenheid veranderen door de "ON/OFF" knop voor meer dan 10 seconden ingedrukt te houden. Wijzig de meeteenheid door op de "MEM" knop te drukken. Bevestig de instelling met de "SET" knop.



5 bloeddruk meten

Doe de manchet om

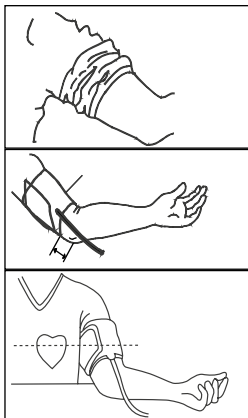
1. Verwijder de kleding van uw arm.
2. Doe de manchet om uw bovenarm en zorg ervoor dat de luchtslang aan de binnenzijde van uw arm zit. De manchet moet aansluiten, maar niet te strak zitten. U moet een vinger tussen de manchet en uw arm kunnen steken.
3. Plaats de manchet met de rand 2 tot 3 cm boven uw elleboog, zoals op de manchet is aangegeven.

Op de juiste manier meten

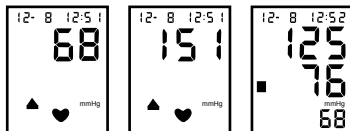
- Ga gemakkelijk zitten met uw arm in rust op een vlakke ondergrond.
- Neem 5 tot 10 minuten rust voor de meting.
- U moet zich zoveel mogelijk ontspannen en tijdens de meetprocedure niet praten.
- Meet niet direct na fysieke inspanning of na het nemen van een bad.
- Doe uw dagelijkse meting bijv. steeds op ongeveer hetzelfde moment.

Bloeddruk meten

1. Doe de manchet om zoals hierboven staat aangegeven.
2. Druk op de "ON/OFF" knop. De volledige weergave verschijnt gedurende twee seconden op het display, daarna verschijnt "00".



3. De meting start automatisch en de manchet wordt opgepompt. Het symbool ▲ knippert op het display. Wanneer de meting klaar is, zal het resultaat getoond worden.



Opgeslagen metingen bekijken

Druk op de "MEM" knop om de laatste geheugenposities te bekijken.
Druk op de "MEM" knop om een geheugenpositie omhoog te gaan en op de "SET" knop om een geheugenpositie naar beneden te gaan.

Alle opgeslagen metingen wissen

Om het geheugen te wissen, druk gedurende 5 seconden op de "MEM" knop. Op het LCD display verschijnt "No" om aan te geven dat alle geheugenposities gewist zijn.

Let op: met deze functie worden alle metingen gewist. Het is niet mogelijk om één of enkele metingen te wissen.



6 resultaten evalueren

Aanduiding onregelmatige hartslag

Dit apparaat kan tijdens de meting mogelijke hartritmestoornissen (onregelmatige hartslag) identificeren en indien nodig deze meting aangeven met het symbool ((♥)). Dit kan een indicatie voor aritmie zijn. Aritmie is een situatie waarin het hartritme abnormaal is als gevolg van fouten in het bio-elektrische systeem dat de hartslag reguleert. De symptomen (overslaande, vertraagde of versnelde hartslag) kunnen onder andere worden veroorzaakt door hartziekten, leeftijd, lichamelijke aanleg, buitensporig gebruik van stimulerende middelen, stress of slaapgebrek. Aritmie kan alleen worden vastgesteld via onderzoek door een arts. Herhaal de meting als na de meting het knipperende symbool wordt weergegeven. Let op dat u tussen de metingen 3 minuten moet rusten en tijdens de meting niet moet praten of bewegen. Raadpleeg uw arts als het symbool vaak verschijnt. Elke zelfdiagnose en -behandeling op basis van de resultaten kan gevaarlijk zijn. Het is van het grootste belang dat u de instructies van uw arts opvolgt.

WHO-classificatie

Overeenkomstig de richtlijnen en definities van de WHO en de meest recente bevindingen kunnen de meetresultaten worden geclassificeerd en geëvalueerd volgens de onderstaande tabel. Uw arts kan het normale bereik van uw bloeddruk vaststellen, evenals het punt waarop u een risico loopt.

Tabel voor de classificatie van bloeddrukwaarden (meeteenheid mmHg) voor volwassenen:

Bloeddruk (mmHg)	Hypotonie (verlaagde bloeddruk)	Optimaal	Normaal	Hoog normaal	Milde hypertensie (type I)	Matige hypertensie (type II)	Ernstige hypertensie (type III)
SYS	< 105	106-120	120-129	130-139	140-159	160-179	> 180
DIA	< 60	< 60-80	80-84	85-89	90-99	100-109	> 110
Actie	Door arts laten controleren	-	-	Door arts laten controleren	Door arts laten controleren	Medisch advies inwinnen	Medisch advies inwinnen

7 tips voor het meten

Metingen kunnen onnauwkeurig zijn als ze onder de volgende omstandigheden worden uitgevoerd.

- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd binnen 1 uur na een maaltijd of na drinken.
- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd direct na het drinken van thee of koffie of na het roken.
- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd binnen 20 minuten na het nemen van een bad.
- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd tijdens het praten of het bewegen van uw vingers.
- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd in een koude omgeving.
- Resultaten kunnen onnauwkeurig zijn als metingen worden uitgevoerd terwijl u moet plassen.

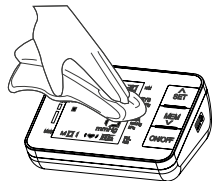
8 reiniging & onderhoud

Om de bloeddrukmeter in een optimale conditie te houden en te beschermen tegen beschadigingen, volgt u de onderstaande aanwijzingen:

- Bewaar de bloeddrukmeter in de opbergetui wanneer u deze niet gebruikt.
- De manchet mag geen scherpe knikken vertonen.
- Reinig de bloeddrukmeter met een zachte droge doek.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen of agressieve reinigers.

PAS OP

- Dompel het apparaat nooit onder in water of enige andere vloeistof; dit om een elektrische schok of schade te voorkomen.
- Bewaar de bloeddrukmeter altijd op een droge plaats en voorkom direct zonlicht. Vermijd extreem wisselende temperaturen.
- Bewaar het apparaat in een schone veilige omgeving.
- Voorkom schudden en stoten van het apparaat.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt wordt. Vervang altijd alle batterijen tegelijk door nieuwe.



Waarom varieert mijn bloeddruk gedurende de dag?

1. Uw bloeddruk varieert elke dag een aantal keren. De meting wordt ook beïnvloed door de manier waarop u uw manchet omdoet en door uw positie tijdens het meten; doe de metingen dus onder dezelfde omstandigheden.
2. Als u medicijnen gebruikt, zal de bloeddruk meer variëren.
3. Wacht minimaal 3 minuten voor een nieuwe meting.
4. De bloeddruk kan variëren na eten of drinken.

Waarom krijg ik thuis een andere bloeddruk dan in het ziekenhuis?

De bloeddruk varieert zelfs gedurende de dag als gevolg van het weer, emoties, training, etc. Ook is er het "wittejasseneffect", wat inhoudt dat de bloeddruk meestal stijgt in een klinische omgeving.

Is het resultaat hetzelfde als ik de rechter bovenarm meet?

U kunt beide armen meten, maar bij verschillende mensen kunnen verschillende resultaten optreden. Wij adviseren u om steeds dezelfde arm te meten.

10 specificaties

Meetmodus	Oscillografische meting
Weergavemodus	Digitaal lcd-display
Meetbereik	Meetdruk: (30 ~ 280) mmHg Pulswaarde: (40 - 199) slagen / minuut
Nauwkeurigheid	Druk: ± 3 mmHg Pulswaarde: ± 5 %
Geheugen	90 geheugenposities
Voeding	4 x 1,5V batterijen (LR6 of AA), gebruik alkaline batterijen
Normale bedrijfsomstandigheden	+5 °C ~ +40 °C 15%RH-93% RH Atmosferische druk: 70kPa-106 kPa
Opslag- en transportomstandigheden	-20 °C ~ +55 °C 0 % RH ~ 93 % RH Atmosferische druk: 50 kPa - 106 kPa
Afmetingen	Ongeveer 140 mm x 110 mm x 48 mm (WxHxD)
Nettogewicht	Ongeveer 410 g (exclusief de batterijen)
Meetomtrek van de arm	Ongeveer 22 cm - 32 cm
Beschermingsklasse	Toepassing type BF
Armomtrek	22-32 cm

1. Beschermingssoort tegen elektrische schok: INTERN GEVOED SYSTEEM.
2. Beschermingsklasse tegen elektrische schok: TYPE BF TOEPASSING.
3. Bedrijfsmodus: CONTINUE WERKING.
4. Het apparaat is niet geschikt in samenwerking met categorie AP & APG apparatuur.

VERKLARING


Het apparaat kan niet aan de verwachte specificaties voldoen als deze opgeslagen of gebruikt wordt buiten het hieronder aangegeven temperatuur en vochtigheid bereik.

Normale bedrijfsomstandigheden: +5°C~+40°C 15%RH~93%RH 70kPa~106kPa

Opslagomstandigheden: -20°C~+55°C 0%RH~93%RH 50kPa~106kPa

11 problemen & oplossingen

Dit gedeelte bevat een lijst van foutmeldingen en veelgestelde vragen bij problemen die u met deze bovenarm bloeddrukmeter kunt tegenkomen. Als het product niet werkt zoals u verwacht, controleer dan de lijst voordat u het laat repareren.

Symptoom	Controleer dit	Oplossing
Er is niets in het display te zien.	Batterijen zijn leeg.	Plaats nieuwe batterijen.
	Batterijen zijn onjuist geplaatst.	Plaats de batterijen correct, overeenkomend met de symbolen.
Het display toont  of dit symbool knippert snel.	Batterijen zijn bijna leeg.	Plaats nieuwe batterijen
E1: oppompen wordt verhinderd.	Controleer de manchet op lekkage.	
E3: de druk in de manchet is te hoog		Maak de manchet opnieuw vast en meet opnieuw.

E2E4: heftige beweging tijdens de meting gedetecteerd	Het apparaat heeft tijdens de meting beweging gedetecteerd.	Beweging kan de meting beïnvloeden. Ontspan even en meet opnieuw.
De systolische waarde of diastolische waarde is te hoog.	1. De manchet werd onder harthoogte gehouden tijdens de meting.	Ga ontspannen in de juiste houding zitten en meet opnieuw.
	2. De manchet is niet correct bevestigd.	
	3. Het apparaat heeft tijdens de meting beweging gedetecteerd.	
De systolische waarde of diastolische waarde is te laag.	1. De manchet werd boven harthoogte gehouden tijdens de meting.	
	2. U heeft niet stilgezeten of u heeft gesproken tijdens de meting.	

12 EMC verklaring



- Een verklaring dat deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen in overeenstemming met de informatie die in de gebruikershandleiding is verstrekt;
- Een verklaring dat draadloze communicatieapparatuur, zoals apparatuur voor draadloze thuisnetwerken, mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations en walkietalkies, kunnen dit apparaat beïnvloeden en dienen minimaal op een afstand 3,3 m van het apparaat vandaan te blijven. De afstand d is berekend door de fabrikant van de 800MHz tot 2,5 GHz kolom van tabel 5 of 6 van IEC 60601-1-2: 2007.

1 safety instructions



- The warning signs and sample icons shown here are listed for your safety and correct use of the unit, so as to prevent injuries or damages to the device.
- The icons and meanings can be found below.

Examples of signs





The  icon indicates prohibitions (what you should not do). Matters involving actual prohibitions are indicated by text or pictures in or near . The left icon refers to "general prohibition".



The  icon indicates something that is compulsory (what must always be observed). Matters involving actual compulsory actions are indicated by text or pictures in or near . The left icon refers to "general compulsion".



The  icon indicates something can't be disassembled or "Don't disassemble". Matters involving actual compulsory actions are indicated by text or pictures in or near . The left icon refers to "general prohibition".



Type BF Applied part






Marking of electrical and electronic equipment in accordance with Article 11(2) of Directive 2002/96/EC (WEEE).



Attention and read before use



Caution

<p>Patients must follow doctor's instructions and should not perform self-judgment and self-treatment by the measuring result. Self-diagnoses of measured results and treatment are dangerous. The device should not be used to judge illness, first aid and continuously monitor measuring.</p> <p>This device can not be used for Patient transport and surgical care. It can be used in household or fixed places only.</p> <p>Please press "on/off" button to stop the blood pressure monitor from working when you feel uncomfortable with the wrist, or if the air is inflating abnormally without stopping.</p>	<p>⚠ Caution</p> 
<p>Do not let a child below 12 years old and the people who can't express one's intention use this blood pressure monitor. When it is used by people of 12-18 years old, it should be accompanied by an adult.</p> <p>May cause accident or trouble.</p>	
<p>Do not use the unit for purpose other than measuring blood pressure.</p> <p>May cause accident or trouble.</p>	
<p>Please do not use mobile phones around the device. Please do not use the device around the magnetic field.</p>	
<p>Do not disassemble, repair, or remodel the main unit or the wrist cuff of the blood pressure monitor.</p> <p>Will cause the unit for function erroneously.</p>	

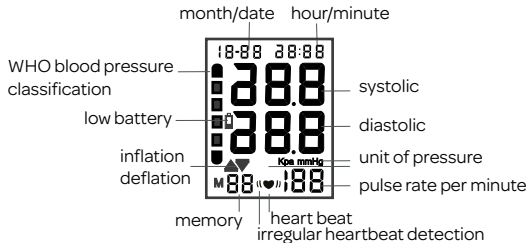
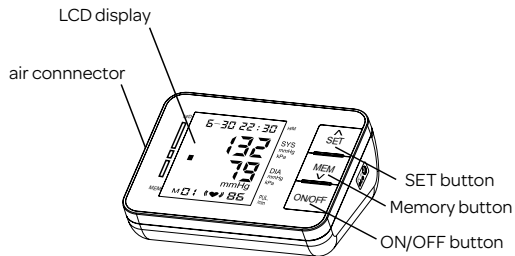
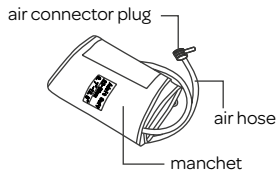


CAUTION

- This device is intended for adult use only.
- This device is intended for non-invasive measuring and monitoring of arterial blood pressure. It is not intended for use on extremities other than the wrist or for functions other than obtaining a blood pressure measurement.
- Do not confuse self-monitoring with self-diagnosis. This unit allows you to monitor your blood pressure. Do not begin or end medical treatment without asking a physician for treatment advice.
- If you are taking medication, consult your physician to determine the most appropriate time to measure your blood pressure. Never change a prescribed medication without consulting your physician.
- This device is intended for indication of the blood pressure and heartbeat only. A test for clinical results can be done by a physician.
- If the cuff pressure exceeds 299 mmHg, the unit will automatically deflate. Should the cuff not deflate when pressures exceeds 299 mmHg, detach the cuff from the wrist and press the START/STOP button to stop inflation.
- To avoid measurement errors, carefully read this manual before using the product.
- The equipment is not AP/APG equipment and not suitable for use in the presence of a flammable anaesthetic mixture with air of oxygen or nitrous oxide.
- The operator shall not touch the output of batteries and the patient simultaneously.
- Do not use the monitor under the conditions of strong electromagnetic field (e.g. medical RF equipment) that radiates interference signal or electrical fast transient/burst signal.
- The user must check that the equipment functions safely and see that it is in proper working condition before being used.
- Please use the ACCESSORIES and detachable parts specified/authorised by the MANUFACTURER. Otherwise, it may cause damage to the unit or danger to the user/patients.
- Manufacturer will make available on request circuit diagrams, component parts list etc.
- This unit is not suitable for continuous monitoring during medical emergencies or operations. Otherwise, the patient's wrist and fingers will become numb, swollen and even purple due to a lack of blood.
- Please use the device under the environment which was provided in the user manual. Otherwise, the performance and lifetime of the device will be impacted and reduced.
- During use, the patient will be in contact with the cuff. The materials of the cuff have been tested and found to comply with requirements of ISO 10993-5:2009 and ISO 10993-10:2010. It will not cause any potential allergic reaction or contact injury.




- The device doesn't need to be calibrated during two years of reliable service.
- Please dispose of the ACCESSORIES, detachable parts and the ME EQUIPMENT according to the local guidelines.
- When the device was used to measure patients who have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation, the best result may occur with a deviation. Please consult your physician about the result.
- This device is contraindicated for any female subject who may be suspected of being, or is, pregnant. Besides providing inaccurate readings, the effects of this device on the foetus are unknown.
- Please keep the unit out of reach of infants, children or pets, since inhalation or swallowing of small parts is dangerous or even fatal.
- Too frequent and consecutive measurements could cause disturbances in blood circulation and injuries.
- When using this device, please pay attention to the following situation which may interrupt blood flow and influence blood circulation of the patient, thus cause harmful injury to the patient: too frequent and consecutive multiple measurements; the application of the CUFF and its pressurisation on any wrist where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present; inflating the cuff on the wrist on the side of a mastectomy.
- Do not apply the cuff over a wound; otherwise, it can cause further injury.
- Do not inflate the cuff on the same limb which other monitoring ME EQUIPMENT is applied around simultaneously, because this could cause temporary loss of function of those simultaneously-used monitoring ME EQUIPMENT.
- Using it in this case can result in prolonged impairment of the circulation of the blood of the PATIENT.
- Don't kink the connection tube; otherwise, the cuff pressure may continuously increase which can prevent blood flow and result in harmful injury to the PATIENT.

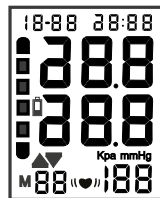
2 appliance description



A larger cuff (22-42 cm) can be ordered separately. Check the website: www.inventum.eu for more information.

The following symbols can be found on the display:

Symbol	Description	Explanation
SYS	Systolic blood pressure	High pressure result
DIA	Diastolic blood pressure	Low pressure result
	Low battery	Batteries are low and need to be replaced
kPa	Kpa	Measurement unit of the blood pressure(1 kPa=7.5 mmHg)
mmHg	mmHg	Measurement unit the blood pressure(1 mmHg=0.133 kPa)
	Heartbeat	Heartbeat detection during the measurement
	irregular heartbeat	irregular heartbeat detection
18-88 28:88	Current time	Month/Day, Hour/Minute



3 things to know about blood pressure

What are systolic pressure and diastolic pressure?

When ventricles contract and pump blood out of the heart, blood pressure reaches its maximum value, the highest pressure in the cycle is known as systolic pressure. When the heart relaxes between heartbeats, the lowest blood pressure is diastolic pressure.

What is the standard blood pressure classification?

The blood pressure classification published by World Health Organization (WHO) and International Society of Hypertension (ISH) in 1999 is as follows:



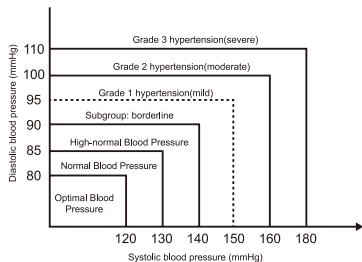
CAUTION:

Only a physician can tell your normal blood pressure range. Please contact a physician if your measuring result falls out of the range. Please note that only a physician can tell whether your blood pressure value has reached a dangerous point.

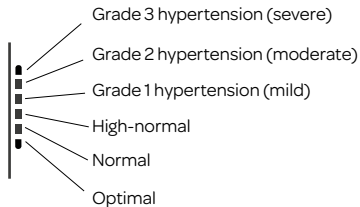
Blood pressure (mmHg)	Hypotonia (degraded bl. pr.)	Optimal	Normal	High normal	Mild hypertension (Grade I)	Moderate hypertension (Grade II)	Severe hypertension (Grade III)
SYS	< 105	106-120	120-129	130-139	140-159	160-179	> 180
DIA	< 60	< 60-80	80-84	85-89	90-99	100-109	> 110

WHO blood pressure classification

Standards for assessment of high blood pressure, without regard to age, have been established by the World Health Organization (WHO), and show in the chart below.



WHO blood pressure classification on the display



Irregular heartbeat detector

An irregular heartbeat is detected when a heartbeat rhythm varies while the unit is measuring the systolic and diastolic blood pressure. During each measurement, this equipment records the heartbeat intervals and works out the standard deviation. If the calculated value is larger than or equal to 15, the irregular heartbeat symbol appears on the symbol when the measurement results are displayed.



CAUTION:

The appearance of the ((♥)) icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Usually this is NOT a cause for concern. However, if the symbol appears often, we recommend you seek medical advice. Please note that the device does not replace a cardiac examination, but serves to detect pulse irregularities at an early stage.


4 before first use

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage which may have occurred during transport.

Insert or replace the batteries

1. Open the battery cover.
2. Install the batteries by matching the correct polarity, as shown.
3. Always use the correct battery type (4 x AA batteries).
4. Replace the cover.

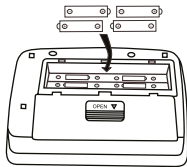
Replace the batteries whenever the below happens:

- The  shows
- The display dims
- The display does not light up



CAUTION:

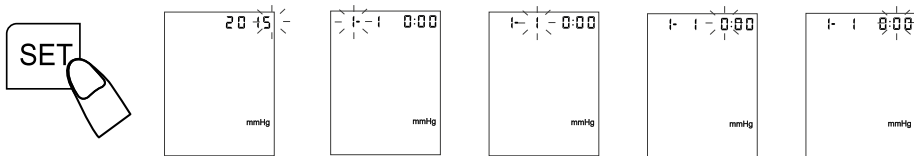
- Remove the batteries if the device is not likely to be used for some time.
- The old batteries are harmful to the environment; do not dispose of them with other daily trash.
- Remove the old batteries from the device and follow your local recycling guidelines.
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.



Date, time and unit settings

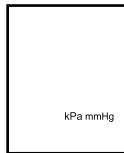
It is important to set the clock before using your blood pressure monitor, so that a time stamp can be assigned to each record that is stored in the memory. (year: 2013–2099, time format: 24 H)

1. Press and hold the "SET" button until the year number appears and blinks to enter the setting mode.
2. Press the "MEM" button to adjust the year, then press the "SET" button to confirm your selection and it will turn to the next step.
3. Repeat step 2 to confirm [MONTH], [DAY], [HOUR] and [MINUTE].



The blood pressure monitor can display two kinds of blood pressure units, mmHg and kPa. The factory setting is measuring unit: mmHg.

4. When the appliance is off, change the measuring unit by pressing and holding the ON/OFF button for more than 10 seconds. Switch the measuring unit by pressing the "MEM" button. Confirm by pressing "SET".



5 measuring blood pressure

Tie the cuff

1. Make your arm clear of clothes.
2. Put the cuff on your upper arm, then position the air hose towards the inner side of the arm. The cuff should be snug but not too tight. You should be able to insert one finger between the cuff and your arm.
3. Position the cuff with the edge 2 to 3 cm above your elbow as indicated on the cuff.

How to take proper measurements

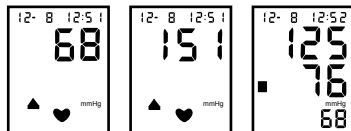
- For the best accuracy in blood pressure measurement, sit comfortably with your arm resting on a flat surface.
- Rest for about 5 to 10 minutes before a measurement.
- Remain still and keep quiet during measurement.
- Do not measure right after physical exercise or a bath.
- Measure your blood pressure at about the same time every day.

How to measure your blood pressure

1. Fasten the wrist cuff according to the instructions in "Tie the cuff".
2. Press the "ON/OFF" button. All icons appear for two seconds on the display, then switches to measurement, and displays "00" or the last measurement record.



3. The measurement will start automatically and the cuff in the strap will automatically inflate. The mark "inflate" will flash on the LCD. When complete, the results will be displayed.



Read the memory

Press the "MEM" button to read out the latest measurements. Press "MEM" for the memory position to go up and "SET" for the memory position to go down.

Delete the memory


To delete the memory, press the "MEM" button for five seconds. The LCD display will show "No" indicating the content of all the memory positions are deleted.

Please note that with this function all of the records will be deleted. It is not possible to delete only one, or a few records.



6 evaluating results

Irregular heartbeat indication

This instrument can identify possible cardiac arrhythmia disorders (irregular heartbeat) during measurement and if necessary indicates the measurement with the icon . This may be an indicator of arrhythmia. Arrhythmia is a condition where the heart rhythm is abnormal as a result of defects in the bioelectrical system controlling the heartbeat. The symptoms (omitted or premature heart beats, slow or excessively fast heart rate) may be caused, among other things, by heart disease, age, physical predisposition, excessive use of stimulants, stress or lack of sleep. Arrhythmia can only be ascertained through examination by your doctor. Repeat the measurement if the flashing icon is displayed after the measurement. Please note that you should rest for 3 minutes between measurements and not talk or move during the measurement. If the icon appears often, please contact your doctor. Any self-diagnosis and treatment based on the results may be dangerous. It is vital to follow your doctor's instructions.

WHO classification

According to the WHO Guidelines/Definitions and the latest findings, the test results can be classified and evaluated according to the following chart. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you will be considered at risk.

Table for classification of blood pressure values (unit of measurement mmHg) for adults:

Blood pressure (mmHg)	Hypotonia (degraded bl. pr.)	Optimal	Normal	High normal	Mild hypertension (Grade I)	Moderate hypertension (Grade II)	Severe hypertension (Grade III)
SYS	< 105	106-120	120-129	130-139	140-159	160-179	> 180
DIA	< 60	< 60-80	80-84	85-89	90-99	100-109	> 110
Action	Check with doctor	-	-	Check with doctor	Check with doctor	Seek medical advice	Seek medical advice

7 tips for measurement

Measurements may be inaccurate if taken in the following circumstances.

- Results can be inaccurate when measuring within 1 hour after dinner or drinking.
- Results can be inaccurate when measuring immediately after drinking tea or coffee or after smoking.
- Results can be inaccurate when measuring within 20 minutes after taking a bath.
- Results can be inaccurate when measuring when talking or moving your fingers.
- Results can be inaccurate when measuring in a very cold environment.
- Results can be inaccurate when measuring when you want to discharge urine.

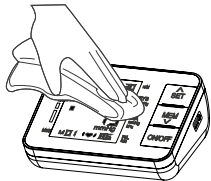
8 cleaning & maintenance

To keep your blood pressure monitor in the best condition and protect the unit from damage, follow the directions listed below:

- Keep the monitor in the storage case when not in use.
- Do not fold the cuff to tightly.
- Clean the monitor and cuff with a soft dry cloth.
- Do not use any abrasive or volatile cleaners.

CAUTION

- Never immerse the appliance in water or any other liquid to protect against electrical hazards and damage.
- Do not subject the monitor to extreme hot or cold temperatures, humidity or direct sunlight.
- Store the device and the components in a clean, safe location.
- Do not subject the monitor to strong shocks, such as dropping the unit on the floor.
- Remove the batteries if the unit will not be used for three months or longer. Always replace all the batteries with new ones at the same time.



Why does my blood pressure fluctuate throughout the day?

1. Individual blood pressure varies multiple times every day. It is also affected by the way you tie your cuff and your measurement position, so please take the measurement under the same conditions.
2. If the person takes medicine, the pressure will vary more.
3. Wait at least 3 minutes for another measurement.
4. Blood pressure might fluctuate after eating and drinking.

Why do I get a different blood pressure at home compared to the hospital?

The blood pressure is different even throughout the day due to weather, emotion, exercise etc., Also, there is the “white coat” effect, which means blood pressure usually increases in clinical settings.

Is the result the same if measuring on the right upper arm?

It is ok for both arms, but there will be some different results for different people. We suggest you measure the same arm every time.

10 specifications

Measurement mode	Oscillometric Measurement
Indication	Digital LCD display
Measuring range	Pressure: (30~280) mmHg Pulse value: (40~199) beat/minute
Accuracy	Static Pressure: ± 3 mmHg Pulse: $\pm 5\%$
Memory	90 memories
Power supply	4 x 1,5V Batteries (LR6 or AA) use alkaline battery, measure above 200 times.
Operating condition	+5°C ~ +40°C 15%RH~93%RH Atmospheric pressure: 70kPa~106kPa
Storage condition	-20°C~+55°C 0%RH~93%RH Atmospheric pressure: 50kPa~106kPa
Dimensions	Approx. 140 mm x 110 mm x 48 mm (WxHxD)
Weight	Approx. 410 g (excluding batteries)
Measurement perimeter of the arm	About 22 cm~32 cm
Classification	Type BF
Arm circumference	22~32 cm

1. Type of protection against electric shock: INTERNALLY POWERED EQUIPMENT.
2. Degree of protection against electric shock: TYPE BF APPLIED PART.
3. Mode of operation: CONTINUOUS OPERATION.
4. Equipment not suitable for category AP & APG equipment use in presence.

STATEMENT


The system might not meet its performance specifications if stored or used outside the temperature and humidity as mentioned below.

Operating conditions: +5°C~+40°C 15%RH~93%RH 70kPa~106kPa

Storage conditions: -20°C~+55°C 0%RH~93%RH 50kPa~106kPa

11 troubleshooting

If you have trouble in using the wrist blood pressure monitor, please check the following points first.

Error display	Possible cause	How to correct
Nothing is displayed when you push the POWER button	No batteries are installed	Insert the batteries.
	The polarities of the batteries are placed wrongly.	Insert the batteries correctly according to the symbols.
 Battery icon flashes	Batteries are low.	Replace with new batteries.
E1: can't normally increase pressure	Check your cuff if there is any air leakage.	
E3: inflate pressure is too high		Refasten the cuff and then measure again.

E2E4: there was shaking while measuring	Hand or body shaking while measuring.	Keep static and correct gesture and measure again.
The systolic pressure value or diastolic pressure value is too high.	1. The cuff was held lower than your heart.	Keep correct position and gesture and measure again.
	2. The cuff was not attached properly.	
	3. You moved your body or spoke during measurement.	
The systolic pressure value or diastolic pressure value is too low.	1. The cuff was held higher than your heart.	
	2. You moved your body or spoke during measurement.	

12 EMC statement

- a. A statement to the effect that this equipment needs to be installed and put into service in accordance with the information provided in the user manual; and
- b. A statement to the effect that wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be kept at least at a distance $d=3,3$ m away from the equipment. The distance d is calculated by the manufacturer from the 800 MHz to 2,5 GHz column of Table 5 or Table 6 of IEC 60601-1-2: 2007, as appropriate.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomen. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakblikken, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingkabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
3. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
4. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
5. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the customer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the customer services department.
2. The customer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
3. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges,

will be charged to the customer.

4. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
5. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.



Shenzhen Pango Electronic Co., Ltd.

No. 25, 1st Industry Zone, Fenghuang Road,
Xikeng Village, Henggang Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong 518115, China



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

CE 0413



Lotus Global Co., Ltd
1 Four Seasons Terrace West Drayton
Middlesex London, UB7 9GG United Kingdom

BDA632/01.0816

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Modifications and printing errors reserved

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
T 0800 -4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

